

**TOÀ ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN HOÀ AN
TỈNH CAO BẰNG**

**C HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 01/2023/DS-ST

Ngày: 16/02/2023.

V/v: "*Bồi thường thiệt hại
do sức khỏe bị xâm phạm*"

**NHÂN DANH
NƯỚC C HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN HOÀ AN, TỈNH CAO BẰNG**

Thành phần Hội đồng xét xử gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Lục Thanh Hải.

Các Hội thẩm nhân dân:

1. Bà Nguyễn Thị Hương.
2. Bà Hoàng Thị Bằng.

Thư ký phiên tòa: Ông Lý Xuân Huy - Thư ký Tòa án nhân dân huyện Hoà An, Cao Bằng.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Hòa An, Cao Bằng tham gia phiên tòa: Ông Nguyễn Hoàng Khánh - Kiểm sát viên.

Trong ngày 16 tháng 02 năm 2023, tại Trụ sở Tòa án nhân dân huyện Hoà An, tỉnh Cao Bằng xét xử sơ thẩm công khai vụ án dân sự thụ lý số: 14/2022/TLST-DS ngày 05 tháng 10 năm 2022 về việc: "*Bồi thường thiệt hại do sức khỏe bị xâm phạm*".

Theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử sơ thẩm số: 01/2023/QĐXXST- DS ngày 02 tháng 02 năm 2023 giữa các đương sự:

- Nguyên đơn: Ông Đàm Việt B, sinh năm 1958.

Địa chỉ: Thôn ĐK, xã TT huyện TT, tỉnh Thanh Hóa.

- Bị đơn: Ông Đàm Hà D, sinh năm 1975.

Địa chỉ: Xóm BL, xã HV, huyện Hòa An, tỉnh Cao Bằng.

Các đương sự đều có mặt tại phiên tòa.

- Người làm chứng:

+ Ông Đàm Văn C, sinh năm 1945;

Địa chỉ: Xóm BL, xã HV, huyện Hòa An, tỉnh Cao Bằng.

+ Ông Lê Quốc V, sinh năm 1992.

Địa chỉ: Xóm TH, xã HV, huyện Hòa An, tỉnh Cao Bằng.

Những người làm chứng đều có mặt tại phiên tòa.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

* Theo đơn khởi kiện và các lời khai trong quá trình giải quyết vụ án nguyên đơn Đàm Hà D trình bày:

Ông với Đàm Hà D có mối quan hệ là họ hàng, D là con của anh trai ở trong họ, gọi ông bằng chú. Vào hồi 21 giờ 30 phút ngày 13/5/2022 ông cùng anh C ra kiểm tra các cọc thép thừa đất hình tam giác, sau đó anh C đi về còn một mình ông ở ngã ba đường đi vào Trường trung học phổ thông cơ sở BL thì Đàm Hà D đi xe máy ngang qua ông, đến gần vào nhà của D thì dừng lại, đợi anh C đi khuất thì D lái xe máy quay lại đến chỗ ông, dừng xe và hai bên lời qua tiếng lại. Sau đó D đánh ông nhưng không trúng, tiếp nữa có hai xe máy đến và có một người xuống ôm chặt ông để D đánh nhiều phát vào mặt và mũi. Sự việc xảy ra khoảng 15 phút, sau khi việc xảy ra anh C có báo công an khoảng một lúc sau công an xã HV xuống làm việc.

Sau đó ông điều trị ở bệnh viện Hòa An một đêm đến sáng hôm sau, sau đó ông có xuống bệnh viện Đa khoa Hà Nội Cao Bằng để chụp chiếu. Ngày 14/5/2022 đến 23/5/2022 ông đi điều trị tại bệnh viện Đa khoa tỉnh Cao Bằng.

Nay ông yêu cầu Đàm Hà D phải bồi thường các khoản là:

- 1.500.000đ tiền xe trở bệnh nhân
- 2.100.000đ tiền đi lại giải quyết việc
- 6.000.000đ tiền công mất thu nhập của người điều trị và người phụ vụ.
- 7.975.251đ tiền thuốc thang theo hóa đơn và tiền chụp chiếu
- 74.500.000đ tiền bồi dưỡng sức khỏe thiệt hại 10%
- 14.000.000đ tiền bồi thường danh dự nhân phẩm bị xâm hại.

Tổng: 106.075.251 đồng.

* Trong quá trình giải quyết vụ án phía bị đơn ông Đàm Hà D trình bày: Tôi thừa nhận về mối quan hệ giữa ông và ông B và ngày xảy ra sự việc đúng như ông B trình bày.

Về diễn biến sự việc ông B trình bày không đúng. Khi ông đi làm phụ hồ về thấy hai chú đứng ở ngã ba cách khoảng 20m gần đến nhà ông. Lúc đó ông cũng rượu say và ông có dừng xe hỏi là “ Hai chú đang làm gì đấy” thì ông C bước về nhà còn ông B đứng nói chuyện với ông. Lúc đấy không biết nói to tiếng như thế nào, ông thấy ông B gạt chân ông ngã xuống rồi đè bóp cổ ông, lúc đó có hai thanh niên đi ngang qua vào can ngăn kéo ông B lên, ông làm theo phản xạ thì có vung tay đánh ông B hai phát vào mặt. Liên sau đó hai thanh niên đưa ông về nhà (Hai thanh niên tên là V và H), còn ông B ở tình trạng như thế nào ông cũng không rõ. Khoảng 30 phút sau thì Công an xã HV gọi ông và hai thanh niên tên H và V xuống trụ sở để làm việc, còn ông B thì người nhà đưa đi khám.

Sau khi xảy ra sự việc có hai lần ông và trưởng xóm, Công an đã đến gặp gia đình ông B để bồi thường và đưa ra mức bồi thường là 10.000.000 đồng. Tuy nhiên ông B không nhất trí.

Sau khi ông B yêu cầu bồi thường với khoản tiền như trên thì trong quá trình giải quyết vụ án ông D chỉ nhất trí bồi thường tiền mất thu nhập của người bị điều trị, không nhất trí về khoản tiền 3.000.000đ cho người phục vụ vì bản thân ông B vẫn tự đi lại được. Về phần tiền xe trở bệnh nhân ông không nhất trí với số tiền 1.500.000đ, nếu bồi thường về phần tiền xe ông chỉ chấp nhận 1.000.000đ. Không nhất trí với tiền thuốc theo hóa đơn và tiền chụp chiếu là 7.975.251đ. Chỉ chấp nhận bồi thường 4.000.000đ, tổng C là 8.000.000 đồng. Không nhất trí bồi thường tiền xe đi lại giải quyết công việc, tiền bồi dưỡng sức khỏe bị thiệt hại, tiền bồi thường danh dự, nhân phẩm.

Tại phiên tòa: Phía nguyên đơn thay đổi yêu cầu bồi thường tiền đi lại giải quyết vụ việc với số tiền là 5.200.000 đồng và rút yêu cầu bồi thường thiệt hại về danh dự, nhân phẩm, uy tín với số tiền 14.000.000 đồng. Tổng C số tiền mà nguyên đơn còn yêu cầu là 95.175.251 đồng. Còn bị đơn không nhất trí bồi thường bất kỳ một khoản tiền nào cho nguyên đơn

Người làm chứng Đàm Văn C trình bày: Khoảng 21 giờ 30 phút ngày 13/5/2022 ông và ông B có ra kiểm tra mảng bê tông và các cọc thép tại thửa đất của tôi như ông B vừa trình bày, tuy nhiên lúc xảy ra đánh nhau thì ông không ở đó vì lúc đó tôi về trước đi đến cổng thoát nước cách ông B khoảng 20m thì Đàm Hà D đi xe máy đến cạnh ông và có hỏi tôi “chú đi đâu về thế” ông trả là “Đi chơi về” và ông có hỏi lại “Cháu đi đâu về”, D có trả lời là “đi làm thuê về”, tiếp đó ông lại hỏi “đi làm về muộn thế” sau đó D không trả lời và bỏ đi. Đến chỗ rẽ vào nhà D thì D dừng lại để xe ở đó và đi về phía ông B, một lúc sau ông nghe thấy ông B kêu cứu ở dưới sân, cùng lúc đó vợ ông chạy xuống trước và hét hoảng gọi ông xuống ngay xem ông B bị làm sao. Khi ông xuống đến nơi ông B máu chảy tôi hỏi ông B thì ông B nói “Bị D đánh” sau đó ông báo Công an và ông gọi xe cấp cứu bệnh viện Hòa An để đưa ông B đi cấp cứu.

Người làm chứng Lê Quốc V trình bày: Bản thân ông được chứng kiến sự việc xảy ra, khi đó ông thấy ông B là người lao vào đẩy ông D ngã xuống đường, hai tay nắm vào cổ để ông D xuống kề đá bên đường còn ông D thì vùng vẫy và dùng tay đánh trả. Ông đã vào ôm ông B lôi ra để hai bên không đánh nhau nữa, đúng lúc này có anh H ở xóm TH đi qua thì ông đã gọi anh H vào giúp. Khi ông lôi được ông B ra ngoài thì ông D vùng dậy đâm vài phát vào vùng mặt của ông B tiếp theo anh H là người lao vào ngăn cản ông D. Sau khi tách được ông B ra khỏi người của ông D thì hai bên vẫn tiếp tục to tiếng với nhau và lao vào đánh nhau, lúc này ông D lại bị ông B đè xuống đường nên ông cùng anh Hiện tiếp tục can ngăn không cho hai bên đánh nhau nữa. Sự việc kết thúc thì các bên cũng về nhà. Khi sự việc xảy ra thì ông thấy giữa hai người đàn ông đánh nhau bằng tay, không thấy sử dụng hung khí nào khác.

* Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Hòa An phát biểu ý kiến:

Việc tuân theo pháp luật tố tụng của Thẩm phán, Hội đồng xét xử vụ án, Thư ký phiên tòa và các đương sự trong quá trình giải quyết vụ án, kể từ khi thụ lý cho đến trước thời điểm Hội đồng xét xử nghị án là đúng với quy định của pháp luật tố tụng dân sự.

Về quan điểm giải quyết vụ án:

Sự việc gây thương tích là do ông Đàm Hà D gây ra nên theo quy định tại Điều 590 Bộ luật Dân sự thì phía bị đơn Đàm Hà D phải bồi thường thiệt hại do sức khỏe bị xâm phạm cho ông Đàm Việt B. Tuy nhiên tại đơn khởi kiện và quá trình giải quyết vụ án thì nguyên đơn Đàm Việt B yêu cầu bồi thường số tiền là 95.175.251 đồng là quá cao, trong đó có nhiều khoản không hợp lý theo quy định của pháp luật nên đề nghị Hội đồng xét xử chấp nhận những tiền thuốc bồi thường theo hóa đơn, tiền thuê xe chở bệnh nhân, tiền bồi thường thiệt hại do sức khỏe bị xâm phạm, tiền công mất thu nhập trong thời gian điều trị và tiền bồi thường sức khỏe và tinh thần. Tuy nhiên, khi quyết định giải quyết thì đề nghị Hội đồng xét xử xem xét lỗi của các bên tại thời điểm xảy ra vụ việc.

Vì vậy, để giải quyết vụ án cần căn cứ vào các Điều 584, 585, 586, 590 của Bộ luật Dân sự 2015 và Nghị quyết số 02/NQ-HĐTP ngày 06/9/2022 của Hội đồng Thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao, đề nghị Hội đồng xét xử chấp nhận một phần yêu cầu khởi kiện của ông Đàm Việt B.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Sau khi nghiên cứu các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ vụ án được thẩm tra tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định:

[1]. Về tố tụng: Đây là vụ kiện “Bồi thường thiệt hại ngoài hợp đồng” và sự kiện pháp lý xảy ra tại huyện Hòa An, người bị kiện cư trú tại xóm BL, xã HV, huyện Hòa An và người khởi kiện yêu cầu Tòa án nhân dân huyện Hòa An giải quyết. Do đó, căn cứ khoản 6 Điều 26, khoản 1 Điều 35 và điểm c khoản 1 Điều 39 Bộ luật tố tụng dân sự, Tòa án nhân dân huyện Hòa An thụ lý, giải quyết là đúng thẩm quyền.

[2]. Về nội dung vụ án:

[2.1]. Căn cứ vào lời khai của ông Đàm Việt B, ông Đàm Hà D cùng với Báo cáo kết thúc giải quyết nguồn tin về tội phạm số 06/BC ngày 08 tháng 7 năm 2022 của Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Hòa An; Kết luận giám định pháp y về thương tích số 062/22/TgT ngày 15 tháng 6 năm 2022 của Trung tâm pháp y tỉnh Cao Bằng, Hội đồng xét xử có đủ cơ sở xác định:

Nguyên đơn Đàm Việt B là chú trong họ hàng với bị đơn Đàm Hà D, hiện nay ông B đang sinh sống tại thôn ĐK, xã TT, huyện TT, tỉnh Thanh Hóa thỉnh thoảng về quê tại xóm BL, xã HV, huyện Hòa An để thăm anh em, họ hàng. Trước khi xảy ra sự việc thì giữa ông B và ông D chưa từng xảy ra mâu thuẫn, xích mích gì. Ngày 13/5/2022 bản thân Đàm Hà D đã sử dụng rượu nên không nhớ rõ nguyên nhân vì sao lại xảy ra cãi vã, xô xát và đánh nhau với ông Đàm Việt B. Hành vi gây thương tích của Đàm Hà D đối với ông Đàm Việt B như

sau: Khoảng 21 giờ ngày 13/5/2022 sau khi đi làm và uống rượu tại xóm BL đi về đến gần nhà, Đàm Hà D điều khiển xe mô tô đến đoạn ngã ba đường gần nhà của ông D thì gặp ông Đàm Việt B đang đứng ở gần đường. Đàm Hà D sau đó xuống xe nói chuyện với ông B, sau khi nói chuyện được một lúc thì giữa ông B và ông D có lời qua tiếng lại và xô xát với nhau. Ông B đè vật ông D xuống đường và bóp cổ ông D, lúc này có ông H và ông V nhà ở xóm TH, xã HV đi xe máy qua nên đã xuống can ngăn lời ông B ra khỏi người ông D. Nhân lúc ông B đang bị kéo ra thì ông D ở bên dưới đã dùng tay đâm vào vùng mặt của ông B vài phát, sau đó người dân trong xóm BL chạy ra hiện trường nên hai bên kết thúc việc xô xát. Ông D đi về nhà còn ông B thì được ông Đàm Văn C đưa đi cấp cứu và điều trị. Tại kết luận giám định pháp y về thương tích thì tỷ lệ phần trăm tổn thương về cơ thể do thương tích gây nên đối với ông Đàm Việt B là 10% (Mười phần trăm). Về hành vi cố ý gây thương tích của ông Đàm Hà D thì Cơ quan CSĐT Công an huyện Hòa An đã ra Quyết định không khởi tố vụ án hình sự do hành vi không cấu thành tội phạm và ra Quyết định xử phạt vi phạm hành chính bằng hình thức phạt tiền với số tiền là 6.500.000 đồng. Sau khi bị ông D đánh gây thương tích thì ông B được gia đình đưa đến điều trị ở bệnh viện Hòa An một đêm đến sáng hôm sau, sau đó ông có xuống bệnh viện Đa khoa Hà Nội Cao Bằng để chụp chiếu. Ngày 14/5/2022 đến 23/5/2022 ông tiếp tục đi điều trị tại bệnh viện Đa khoa tỉnh Cao Bằng.

[2.2]. Về thiệt hại sức khỏe của ông Đàm Việt B: Tại phiên tòa ông B yêu cầu ông D có nghĩa vụ bồi thường toàn bộ thiệt hại sức khỏe gồm: Tiền xe chở bệnh nhân đi điều trị là 1.500.000 đồng; Tiền đi lại giải quyết vụ việc là 5.200.000đ; Tiền công mất thu nhập của người điều trị và người phục vụ là 3.000.000đ/người/10 ngày; Tiền thuốc điều trị theo hóa đơn và tiền chụp chiếu là 7.975.251 đồng; Tiền bồi dưỡng sức khỏe bị thiệt hại 10% sức khỏe là 74.500.000 đồng. Tổng C các khoản là 95.175.251 đồng. Quá trình giải quyết vụ án, phía bị đơn Đàm Hà D chỉ chấp nhận bồi thường số tiền là 8.000.000 đồng nhưng tại phiên tòa bị đơn không nhất trí bồi thường. Xét về thiệt hại thực tế xảy ra và yêu cầu bồi thường của ông Đàm Việt B thì Hội đồng xét xử nhận định chấp nhận các khoản sau:

[2.2.1] Tiền chi phí khám và mua thuốc theo hóa đơn, tiền thuê xe chở bệnh nhân với số tiền 7.588.751 đồng gồm các khoản: Hóa đơn thuốc ngày 19/5/2022 và ngày 23/5/2022: 1.620.401 đồng; Phiếu chỉ định dịch vụ ngày 14/5/2022: 1.200.000 đồng; Tiền thanh toán ra viện này 23/5/2022: 1.686.500 đồng; Tiền thu bồi dưỡng giám định tư pháp: 680.000 đồng; Hóa đơn phí giám định tư pháp ngày 09/6/2022: 535.000 đồng; Hóa đơn chẩn đoán hình ảnh ngày 09/6/2022: 566.850 đồng; Giấy biên nhận thuê xe ngày 14/5/2022: 900.000 đồng; Đối với giấy biên nhận thuê xe ngày 10/6/2022 thì không chấp nhận khoản tiền chờ giám định (200.000 đồng) nên chấp nhận: 400.000 đồng.

[2.2.2] Về chi phí bồi dưỡng sức khỏe và chi phí phục hồi sức khỏe của ông Đàm Việt B: Ông Đàm Việt B bị thương tích theo kết luận giám định là: Vỡ xương chính mũi sau điều trị di lệch ít 07%; Vết sẹo phần mềm vùng trán mặt bên trái, kích thước nhỏ 03%. Do vậy, Hội đồng xét xử chấp nhận về chi phí bồi

dưỡng sức khỏe và chi phí phục hồi sức khỏe bằng 02 lần mức lương cơ sở do Nhà nước quy định là 2.980.000 đồng.

[2.2.3] Tiền công mất thu nhập của người điều trị và tiền công mất thu nhập của người phục vụ tại Bệnh viện đa khoa tỉnh Cao Bằng trong thời gian từ ngày 14/5/2022 đến ngày 23/5/2022 là 10 ngày với số tiền theo lao động phổ thông trên địa bàn tỉnh Cao Bằng là 250.000 đồng/người/ngày bằng số tiền 5.000.000 đồng.

[2.2.4] Theo quy định tại khoản 2 Điều 590 Bộ luật Dân sự thì ông Đàm Việt B còn được bồi thường một khoản tiền khác để bù đắp tổn thất về tinh thần. Quá trình giải quyết vụ án, ông B yêu cầu bồi thường khoản tiền này tối đa theo quy định tại khoản 2 Điều 590 Bộ luật Dân sự là 74.500.000 đồng còn ông Đàm Hà D không chấp nhận bồi thường khoản tiền này. Hội đồng xét xử xét thấy việc ông Đàm Hà D gây ra thương tích cho ông B cũng gây ảnh hưởng, tổn hại đến tinh thần nên chấp nhận bằng 04 lần mức lương cơ sở do Nhà nước quy định là 5.960.000 đồng.

[2.2.5] Đối với yêu cầu của ông Đàm Việt B về bồi thường tiền đi lại giải quyết việc với số tiền 5.200.000 đồng thì sau khi sự việc xảy ra, ông B là người yêu cầu các cơ quan chức năng giải quyết vụ việc nên ông B phải có nghĩa vụ chấp hành khi các cơ quan chức năng triệu tập hoặc thông báo và ông B không chứng minh được thiệt hại về vấn đề này nên Hội đồng xét xử không chấp nhận khoản yêu cầu này.

Đối với yêu cầu của ông Đàm Việt B về khoản tiền bồi thường danh dự nhân phẩm bị xâm hại là 14.000.000 đồng thì tại phiên tòa nguyên đơn đã rút yêu cầu. Xét thấy việc rút yêu cầu của nguyên đơn là tự nguyện nên không xem xét.

[2.3] Như vậy tổng C các khoản thiệt hại về sức khỏe của ông Đàm Việt B nói trên gồm các khoản [2.2.1] + [2.2.2] + [2.2.3] + [2.2.4] là 21.528.751 đồng.

[2.4] Về trách nhiệm bồi thường thiệt hại: Trong quá trình giải quyết vụ án và tại phiên tòa ông D cho rằng sự việc xảy ra vào hồi 21 giờ 30 phút này 13/5/2022 có một phần lỗi của ông B nên ông D chỉ chấp nhận bồi thường một khoản tiền là 8.000.000 đồng nhưng tại phiên tòa bị đơn không nhất trí bồi thường. Ông D xác định đã nhận được quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 84/QĐ-XPHC ngày 22/7/2022 của Công an huyện Hòa An và đã chấp hành, bản thân ông không có ý kiến hay khiếu nại gì đối với quyết định này. Do đó ông Đàm Việt B yêu cầu ông Đàm Hà D bồi thường thiệt hại về sức khỏe là có căn cứ, phù hợp với các quy định tại các Điều 584, 585, 590 của Bộ luật Dân sự 2015. Tuy nhiên, sự việc xảy ra giữa ông B và ông D vào khoảng 21 giờ 30 phút tại ngã ba đường đi vào Trường trung học cơ sở BL là do hai bên lời qua tiếng lại và do ông B có hành động đe dọa ông D xuống đường và bóp cổ ông D, sau khi can ngăn thì ông D mới có hành vi dùng tay đập vào mặt của ông B gây thương tích. Do đó, trong vụ việc này cả ông B và ông D đều có lỗi, trong đó ông B phải chịu 1/3 lỗi tương ứng với 1/3 thiệt hại về sức khỏe của mình (Tương ứng với số tiền 7.176.250 đồng), ông D phải chịu 2/3 lỗi tương ứng với 2/3 thiệt

hại sức khỏe của ông B. Như vậy, buộc ông Đàm Hà D có nghĩa vụ bồi thường 2/3 thiệt hại sức khỏe cho ông Đàm Việt B tương ứng với số tiền 14.352.500 đồng là đúng theo quy định của pháp luật.

[2.5] Đối với thiệt hại về sức khỏe của ông Đàm Hà D xảy ra hồi 21 giờ 30 phút khi bị ông B đè xuống đường rồi bóp cổ thì do ông D không có yêu cầu nên không xem xét.

[5]. Về án phí và quyền kháng cáo: Đương sự phải chịu án phí và có quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ khoản 6 Điều 26; điểm a, khoản 1 Điều 35 và điểm a khoản 1 Điều 39, Điều 147, Điều 271, Điều 273 Bộ luật tố tụng dân sự; Điều 584, Điều 585, Điều 586, Điều 590 Bộ luật Dân sự năm 2015; Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án:

Tuyên xử:

1. Chấp nhận một phần yêu cầu khởi kiện của nguyên đơn ông Đàm Việt B.

Buộc ông Đàm Hà D có nghĩa vụ bồi thường thiệt hại về sức khỏe cho ông Đàm Việt B, sinh năm 1958, địa chỉ: Thôn ĐK, xã TT, huyện TT, tỉnh Thanh Hóa với số tiền **14.352.500đ** (Mười bốn triệu ba trăm năm mươi hai nghìn năm trăm đồng).

Kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án của người được thi hành án cho đến khi thi hành xong tất cả các khoản tiền, hàng tháng bên phải thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo lãi suất quy định tại khoản 2 Điều 468 Bộ luật Dân sự 2015.

2. Về án phí: Buộc ông Đàm Hà D phải chịu án phí dân sự sơ thẩm có giá ngạch là 717.625đ (Bảy trăm mười bảy nghìn sáu trăm hai mươi năm đồng) sung vào ngân sách Nhà nước.

3. Về quyền kháng cáo: Nguyên đơn, bị đơn có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

4. Trường hợp Bản án được thi hành theo quy định tại điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6,7 và 9 Luật thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- Các đương sự;
- VKSND huyện Hoà An;
- CCTHADS huyện Hòa An;
- TAND tỉnh Cao Bằng;
- Lưu án văn;
- Lưu hồ sơ vụ án.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TOÀ**

(Đã ký)

Lục Thanh Hải